IMPORTANT :
TOUJOURS LAISSER CE MANUAL AU PROPRIÉTAIRE

PACIFIC ENERGY

NO DE SÉRIE #

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Une mauvaise installation de ce poêle peut causer un incendie résidentiel. Pour votre sécurité, suivre les directives d'installation. Consulter le directeur du bâtiment local ou l'officier des incendies pour connaître les restrictions et les inspections d'installation requises dans votre secteur

MANUEL D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI



Conforme aux normes étasuniennes d'émission de poussières Environmental Protection Agency's 2020 Normes d'émission de particules.

ETL LISTED c US Intertek

MODÈLE:
VISTA INSERT LE

Visitez www.pacificenergy.net pour la version la plus récente de ce manuel

Table des Matières

Contents

Table des Matières 2
Émissions / Efficacité 3
  Efficacité et rendement calorifique (Btu).....3
Sécurité 4
  Fumée de cheminée et formation de créosote.....4
  Feu de cheminée 4
  Comment éviter un feu de cheminée.....5
  Si un feu de cheminée se déclare 5
  Durcissement de la peinture de finition 5
Fonctionnement 6
  Choix du bois.....6
  NE PAS BRULER 6
  Test du rendement du bois 7
  Allumer un feu.....7
  Fonctionnement normal.....7
  Fonctionnement du ventilateur à convection.....8
  Remis en marche après un chauffage prolongé ou la nuit durant.....8
Entretien 9
Entretien Préventif 10
Retrait du Déflecteur / Tubes 11
Dimensions 12
  Dimensions Surround 12
Dimensions Minimales de Cheminée 13
  Exigences Hearth:.....13
  Protection contre les braises 14
  Jambes de nivellement optionnelles.....14
Dégagements 15
Installation 16
  Dans un foyer de maçonnerie.....16
  Gaine complète de la cheminée - (Requis au Canada)17
  Source de l'air de combustion.....18
Alimentation électrique 19
  Entretien / remplacement du ventilateur.....19
Installation de la Devanture 20
Dépannage 21
Installation de Briques Réfractaires 23
  Installation de briques réfractaires.....24
Schéma des pièces 26



État de Californie

AVERTISSEMENT: ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment des fibres de céramique, reconnues cancérogènes par l'État de Californie, et au monoxyde de carbone, reconnu par l'État de Californie pour provoquer des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Pour plus d'informations, visitez www.p65warnings.ca.gov.

CET AVERTISSEMENT EST APPLICABLE À TOUS PRODUITS DE CHEMINÉE PACIFIC ENERGY

CONSERVER CE MANUEL

Ce manuel explique le mode d'emploi de l'appareil de chauffage au bois SUPER LE ENCASTRÉ de Pacific Energy et les étapes de son installation.

Lire ce manuel au complet avant l'installation et l'utilisation de cet appareil de chauffage. Omettre de suivre les instructions peut causer des dommages à la propriété, des blessures et même la mort.

REMARQUE : NOUS RECOMMENDONS FORTEMENT L'INSTALLATION DE DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE MONOXIDE DE CARBONE DANS LA PIÈCE OÙ SERA INSTALLÉ L'APPAREIL.

Il est possible que les détecteurs qui étaient déjà dans la pièce soient déclenchés plus fréquemment. Ces déclenchements sont souvent causés par le durcissement du fini peint ou la porte de l'appareil laissée entrouverte par mégarde. Ne pas débrancher ces détecteurs.

AVIS DE SÉCURITÉ :

Une mauvaise installation de ce foyer peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivre les instructions d'installation. Communiquer avec les autorités du code d'habitation ou du service des incendies pour connaitre les restrictions et les exigences d'installation et d'inspection de votre localité.

Émissions / Efficacité

Ce poêle satisfait les conditions de l'agence étasunienne 2020 U.S. Environmental Protection Agency pour les limites d'émission de poussières des poêles au bois vendus après le 15 mai 2020. en utilisant la méthode 28R

Sous des conditions de test spécifiques, le rendement observé de ce poêle se trouve dans la plage de puissance calorifique entre 13,500 et 23,200 btu/h.

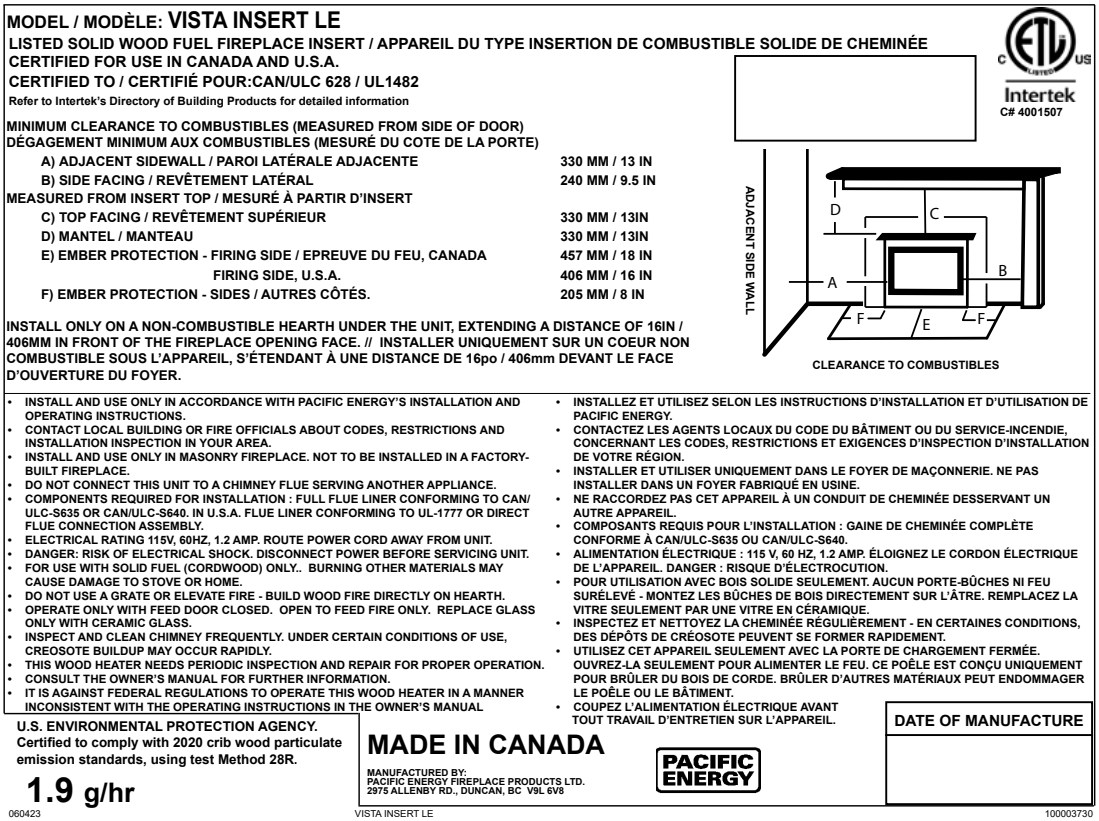


Figure 1: Étiquette de notation.

Efficacité et rendement calorifique (Btu)

Niveau d'émission certifié EPA	1.9 grammes à l'heure
Pouvoir calorifique minimale - efficacité testée 1	78%
Pouvoir calorifique maximale - efficacité testée 2	72%
Rendement calorifique EPA 3	13,494 to 23,186 Btu/hr
Longueur maximale des buches	43 cm (18 po)
Longueur idéale des buches	40 cm (16 po)
Combustible	Bois de corde séché

1 Poids moyen du pouvoir calorifique minimal (LHV) testé selon la procédure CSA B415 de la performance des appareils de chauffage au combustible solide. Dans ce test (LHV), on considère que l'humidité est déjà sous forme de vapeur. Il n'y a donc pas de perte d'énergie.

2 Poids moyen du pouvoir calorifique maximal (HHV) testé selon la procédure CSA B415 de la performance des appareils de chauffage au combustible solide. Dans ce test (HHV), l'énergie nécessaire à transformer l'humidité contenue dans le combustible est présente.

3 La plage de rendement est basée sur l'efficacité selon le test de rendement CSA pour les appareils au combustible solide et la vitesse de combustion est basée sur les tests à basse et haute températures EPA avec du bois d'œuvre en sapin de Douglas.

Vous apprendrez les meilleurs réglages pour une combustion adéquate et efficace avec l'expérience. Souvenez-vous que le réglage de l'entrée d'air dépend de facteurs comme le type de bois, la température extérieure, la grosseur de la cheminée et les conditions météorologiques. Avec la pratique, vous utiliserez votre appareil de chauffage avec compétence et il procurera le rendement pour lequel il a été conçu.

Sécurité

ATTENTION: Ne jamais employer de l'essence, du combustible à lampe, du kérosène, des produits d'allumage de charbon de bois ou autre liquide combustible de ce genre pour démarrer ou faire « repartir » un feu dans ce poêle. Garder de tels produits très éloignés de l'appareil lorsqu'il fonctionne.

Instruisez tous les membres de votre famille sur le fonctionnement en toute sécurité de l'appareil de chauffage. Assurez-vous qu'ils ont suffisamment de connaissances sur l'ensemble du système s'ils sont censés le faire fonctionner. Insistez sur la section concernant les feux de cheminée et sur l'importance de suivre les étapes décrites "En cas de feu de cheminée".

Fumée de cheminée et formation de créosote

Lorsque le bois brule lentement, il produit du goudron et autres vapeurs organiques qui forment la créosote en s'associant à l'humidité extraite. La vapeur de créosote se condense sur la surface relativement froide de la cheminée lorsque la combustion est lente. Il s'en suit une accumulation de créosote sur la paroi du conduit. Lorsque la créosote s'enflamme, elle produit un feu extrêmement chaud. La cheminée et ses raccordements devraient être inspectés régulièrement (une période de deux mois au plus) durant l'usage intensif pour vérifier l'accumulation de créosote. Si l'épaisseur de la créosote accumulée atteint 3 mm ou plus, la créosote devrait être éliminée pour éviter un feu de cheminée.

La densité la plus haute de fumée et d'émission de poussières se produisent lorsqu'une grande quantité de bois est ajoutée sur le charbon ardent et l'entrée d'air est fermée. Le bois chauffé produit de la fumée, mais sans suffisamment d'air, la fumée ne brule pas. Pour obtenir de la combustion sans fumée, la quantité de combustible doit être petite, deux ou trois buches à la fois ou 1/4 à 1/2 de l'espace de charge disponible. L'entrée d'air doit aussi être relativement ouverte surtout durant les premières 10 à 30 minutes suivant chaque remplissage alors que les réactions qui génèrent le plus de fumée se produisent. Après 30 minutes environ, le clapet de l'entrée d'air peut être réglé pour considérablement restreindre l'entrée d'air sans pour autant provoquer beaucoup de fumée. Le charbon de bois produit très peu de fumée qui cause la créosote.

Plus la surface du chemin de la fumée est froide, plus la condensation de créosote se formera. Le bois humide ou vert est un grand contributeur dans la formation de créosote car l'humidité qui s'échappe et bout refroidit le feu et empêche le goudron et les gaz de s'enflammer. Il s'en suit une fumée dense et une mauvaise combustion. Cette fumée saturée d'humidité refroidit le conduit de la cheminée aggravant le problème en créant une situation idéale pour la condensation.

En résumé, il y aura toujours formation plus ou moins importante de créosote et il suffit d'apprendre à faire avec. La meilleure solution sera de faire des inspections et des nettoyages réguliers. L'utilisation de bois de corde sec et une bonne quantité d'air pour la combustion minimiseront la fumée désagréable et l'accumulation de créosote.

Feu de cheminée

Une accumulation excessive de créosote cause le feu de cheminée. Les feux de cheminée sont dangereux. La température à l'intérieur de la cheminée peut atteindre 1 100 °C (2 000 °F), beaucoup plus élevée que la normale sur la paroi interne, mais aussi la surface externe de la cheminée. Il est alors possible que les matériaux combustibles autour de la cheminée ou qui la touchent prennent en feu. Un dégagement adéquat des matériaux combustibles est très important lorsqu'il y a feu de cheminée.

Les feux de cheminée sont facilement détectés car les caractéristiques suivantes y sont souvent associées :

Des flammes ou des étincelles à la sortie de la cheminée sur le toit.
Un grondement et/ou la cheminée qui vibre.

Comment éviter un feu de cheminée

1. Le feu de cheminée peut être évité par les deux méthodes suivantes:

2. Empêcher l'accumulation de créosote au point où elle pourrait causer un important feu de cheminée.

3. Ne pas bruler des combustibles dans le poêle qui pourraient causer un feu de cheminée. Les feux des combustibles suivants atteignent une température très élevée : des ordures ménagères, du carton, des branches de sapin de Noël ou même du bois ordinaire (par ex. une grande quantité de bois déposée sur un lit de charbon ardent qui réduit le volume d'air dans la chambre de combustion).

Si un feu de cheminée se déclare

1. Préparer l'évacuation pour assurer la sécurité de toutes les personnes. Avoir un plan d'évacuation que toutes les personnes comprennent. Avoir un point de ralliement pour tout le monde.

2. Fermer le clapet d'entrée d'air au poêle.

3. Appeler le service des incendies local. Avoir un extincteur sur place. Communiquer avec les autorités des incendies de votre municipalité ou votre province pour obtenir plus d'information sur la façon de faire face à un feu de cheminée. Un plan clair et entendu pour faire face à un feu de foyer est primordial.

4. Lorsque le feu de cheminée est éteint, la cheminée doit être inspectée pour la présence de fissures et dommages par le stress puis nettoyée avant la prochaine utilisation du poêle. Vérifier aussi la condition des matériaux combustibles autour de la cheminée et sur le toit.

Ces tâches devraient être exécutées par un installateur compétent ou agréé (certificat du Programme de formation technique en énergie du bois (WETT) ou l'Association des professionnels du chauffage au Québec

REMARQUE : NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT L'INSTALLATION DE DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE MONOXIDE DE CARBONE À L'ENDROIT OÙ LE POÊLE SERA INSTALLÉ.

Durcissement de la peinture de finition

Le fini peint doit subir une cuisson. Cette cuisson donne à l'appareil une meilleure apparence. Lors des trois premières utilisations de l'appareil, il est important de ventiler la pièce. Ouvrir les portes et les fenêtres. Certaines personnes peuvent être incommodées par la fumée et les émanations du processus de durcissement. Suivez les procédures indiquées sur la fiche d'information incluse avec votre poêle de STOVE BRIGHT (Forrest Paint).

AVERTISSEMENT POUR LA SANTÉ: La fumée causée par le durcissement repousse l'oxygène. Les jeunes enfants, les personnes âgées et celles qui ont un problème respiratoire existant devraient quitter la pièce durant le durcissement pour éviter d'être incommodés par le manque d'oxygène. La fumée est surtout composée de dioxyde de carbone et n'est pas toxique, mais incommodante.

Fonctionnement

MISE EN GARDE : Brulant lorsqu'en marche. Éloigner les enfants, les vêtements et les meubles. Peut causer des brulures au touché.

AVERTISSEMENT : Toujours laisser la porte de l'appareil fermée lorsque en marche. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec la porte ouverte.

AVERTISSEMENT : Aucune modification de l'ensemble de la commande de l'air de combustion n'est permise. Toute altération annulera la garantie et peut provoquer une situation dangereuse.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser une grille ou des supports de buches pour relever le bois. Poser le combustible directement sur les briques. Remplacer les biques brisées ou manquantes. Omettre de les remplacer peut créer une situation dangereuse.

Choix du bois

Cet appareil n'est conçu que pour la combustion de bois naturel. Le bois dur séché à l'air en corde produit une combustion efficace et sans fumée. Les bois mous ou verts et les bois durs fraichement coupés produiront moins de chaleur et plus de fumée.

Le bois devrait être séché en corde durant 6 mois ou plus. Le bois détrempé ou humide donnera un feu couvant qui produit beaucoup de fumée et de créosote. Ce feu ne produit pas assez de chaleur et aura tendance à s'éteindre souvent. Le bois devrait être sous couvert et entreposé loin des flammes et autres sources de chaleur.

NE PAS BRULER

• Bois qui a séjourné dans l'eau salé *	• Bois traité
• Bois détrempé ou vert	• Charbon / briquettes
• Déchets *	• Solvant
• Gazon / résidus de jardin	• Bois humide
• Traverses de chemin de fer	• Fumier et carcasses d'animaux
• Matériaux contenant du caoutchouc dont les pneus	• Matériaux contenant du plastique
• Rebuts de construction et de démolition	• Matériaux contenant de l'amiante

*** Ces matériaux contiennent des chlorures qui attaquent les surfaces métalliques et leur utilisation annulera la garantie.**

La combustion de ces matériaux peut produire des émanations toxiques et de la fumée ou rendre l'appareil inefficace.

Ne bruler que du bois. Les autres combustibles (charbon) peuvent produire beaucoup de monoxyde de carbone, un gaz sans saveur ou odeur qui est mortel. Ne tenter en aucune circonstance d'utiliser cet appareil pour la cuisson d'aliments.

L'interdiction de bruler les matériaux ci-haut ne défend pas l'utilisation d'un allume-feu en papier, carton, brin de scie, cire et autres substances semblables pour allumer la flamme.

Test du rendement du bois

Charger une grosse pièce de bois dans le foyer sur un lit de charbon ardent bien établi. La pièce est sèche lorsque plus d'un côté prend feu durant la première minute. Elle est humide lorsqu'elle noircit et prend feu dans les premières trois minutes. Si elle noircit et ne brule pas après une période de cinq minutes, elle est détrempée et ne devrait pas être brulée.

Allumer un feu

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser un produit chimique ou un liquide volatil pour allumer un feu. Ne pas bruler des déchets ou des liquides inflammables comme de l'essence, du naphta ou de l'huile à moteur.

1. Ajuster l'entrée d'air à maximum (totalement à gauche) et ouvrir la porte.

2. Placer un papier chiffonné dans le centre du foyer et placer des morceaux de bois d'allumage en croisé. Placer quelques morceaux de bois sec sur le dessus.

3. Allumer le papier et laisser la porte entrouverte 13 à 25 mm (1/2 à 1 po) pour permettre au bois d'allumage de s'enflammer totalement.

4. Lorsque le bois d'allumage est enflammé, déposer quelques buches sur le feu. Fermer la porte.

5. Le fonctionnement normal débute lorsque la base de charbon est établie et le bois est carbonisé.

Fonctionnement normal

AVERTISSEMENT : Le rendement minimum de combustion de cet appareil encastré est réglé en usine et ne doit pas être modifié. Changer cet ajustement et utiliser cet appareil d'une façon contraire au mode d'emploi décrit dans ce manuel sont contre les règlements fédéraux.

1. Ajuster l'entrée d'air à la position désirée. Si la fumée se déplace vers le bas dans la fenêtre (comme une chute), l'entrée d'air est trop fermée ou il est trop tôt pour ajuster le clapet à cette position. La plage étendue de positions possibles du clapet facilite le réglage de l'air d'entrée. Chaque habitation est différente (l'isolation, les fenêtres, le climat, etc.) et l'ajustement idéal se découvre avec plusieurs essais. Noter les positions fructueuses.

2. Pour ajouter du bois, ouvrir le clapet et laisser le feu reprendre de la vigueur. Ouvrir la porte lentement pour éviter que la fumée entre dans la pièce.

3. Utiliser du bois de forme, diamètre et longueur différents (maximum 46 cm ou 18 po). Placer le bois en le tenant par le bout et s'assurer de laisser un espace entre les buches pour laisser passer l'air. Toujours utiliser du bois sec.

4. Ne pas charger trop haut pour éviter une situation dangereuse lors de l'ouverture de la porte.

5. Pour le chauffage prolongé et durant la nuit, utiliser des buches non fendues. S'assurer que le bois est calciné avant d'ajuster la fermeture du clapet pour la nuit.

- Ne bruler que du bois sec séché longuement en corde. Plus le bois est dense et lourd lorsqu'il est sec, plus grand sera son pouvoir calorifique. Cette caractéristique favorise le bois dur. Un bois vert ou détrempé causera une accumulation rapide de créosote. Si un bois humide ou détrempé doit être brulé, laisser le réglage du clapet assez ouvert pour maintenir un feu vigoureux qui chauffera la cheminée adéquatement. Ne pas utiliser du bois vert ou détrempé pour le chauffage une nuit durant. Le bois détrempé réduira le rendement de l'appareil de 25% et contribuera considérablement à l'accumulation de créosote.

NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL :

Tenter de chauffer cet appareil au-delà du rendement pour lequel il a été conçu pourrait endommager l'appareil et la cheminée de façon permanente.

Lorsque le dessus de l'appareil ou la cheminée deviennent rouges, l'appareil surchauffe. Omettre de corriger la situation de surchauffe peut être dangereux et peut annuler la garantie du fabricant.

Fonctionnement du ventilateur à convection

L'appareil encastré comprend un ensemble de deux ventilateurs à vitesse variable. L'ensemble est équipé d'une commande thermostatique automatique. Il peut aussi être commandé manuellement à l'aide de l'interrupteur de contournement. Mode automatique : les ventilateurs sont mis en marche lorsque la température de fonctionnement est atteinte. Ils cessent de fonctionner lorsque le feu est éteint et l'appareil est refroidit sous le seuil de fonctionnement. Régler l'interrupteur à la position « OFF ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse.

Mode manuel : régler l'interrupteur à la position « ON ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse. Cette action contourne la commande automatique et les ventilateurs seront commandés manuellement.

Réglage suggéré :

- Avec la position du clapet à « L » (commande totalement à droite), la vitesse des ventilateurs devrait être réglée à basse.

- Avec la position du clapet dans une autre position, l'utilisateur peut choisir la vitesse désirée.

Remis en marche après un chauffage prolongé ou la nuit durant

1. Ouvrir la porte et racler les braises chaudes vers l'avant. Déposer quelques buches fendues sèches sur les braises et fermer la porte.

2. Ouvrir le clapet. Les buches devraient être en flamme quelques minutes plus tard.

3. Lorsque les buches sont carbonisées, régler l'ouverture du clapet.

4. Pour activer le feu au maximum, ouvrir le clapet à « H ». Ce réglage ne devrait être utilisé que pour démarrer le feu ou pour raviver le feu après l'addition de bois.

Entretien

AVERTISSEMENT : N'UTILISER QUE LES MATÉRIAUX ET LES COMPOSANTS FOURNIS PAR LE FABRICANT POUR L'ENTRETIEN OU LES REMPLACEMENTS.

1. Si la vitre devient obscurcie par des combustions lentes ou un mauvais choix de bois, elle peut être nettoyée avec un nettoyeur de vitre de foyer lorsqu'elle est refroidie. Ne jamais gratter avec un outil qui pourrait égratigner la vitre. Le type et la quantité du dépôt sur la vitre donne une bonne indication de la condition du conduit de la cheminée et l'accumulation sur sa surface. Un dépôt brun et poussiéreux qui s'enlève facilement est une indication de bonne combustion de bois sec et le conduit de la cheminée sera relativement propre. Par contre, un dépôt noir et graisseux difficile à nettoyer indique une combustion trop lente et l'usage de bois humide ou vert. Ce dépôt colle aussi rapidement sur la paroi du conduit de la cheminée.

2. JOINT D'ÉTANCHÉITÉ - Le joint d'étanchéité de cet appareil (corde de fibre de verre 7/8 po à densité moyen) nécessite peu de pression pour assurer l'étanchéité. Suivre cette consigne prolongera la vie utile du joint. Il est important de maintenir le joint d'étanchéité en bonne condition. Inspecter régulièrement les joints d'étanchéité et remplacer si nécessaire. Suivre les directives dans la trousse disponible chez le distributeur Pacific Energy le plus proche.

3. VITRE DE LA PORTIÈRE - Ne pas claquer la portière ou frapper d'une façon quelconque la vitre. S'assurer que les buches ne toucheront pas la vitre. Si la vitre est fissurée ou fracassée, elle doit être remplacée avant la prochaine utilisation du poêle. La vitre de rechange est disponible chez votre détaillant. Elle mesure 267mm x 419mm x 5 mm (10-1/2 po x 16-1/2 po x 5mm). N'utiliser que la vitre en céramique. **Ne pas substituer.**

- Pour enlever la vitre, enlever d'abord le joint d'étanchéité puis les huit vis qui retiennent la rainure du joint et les éléments de retenu de la vitre. Enlever tous les éclats de vitre. Être vigilent car ils sont très tranchants. Installer la nouvelle vitre qui est livrée avec un nouveau joint d'étanchéité. Replacer les éléments de retenu et la rainure du joint d'étanchéité. Installer le nouveau joint selon les directives fournies avec la trousse.

ATTENTION :
Serrer les vis minutieusement et ne pas serrer excessivement. Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude. Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs sur la vitre.

4. Garder l'entrée d'air de combustion dégagée d'un surplus de centres qui peuvent faire obstacle à l'écoulement d'air. Elle est située à l'avant de la chambre de combustion.

5. Ne pas ranger le bois dans l'espace de dégagement du poêle ou dans l'espace requis pour le chargement ou pour le nettoyage des cendres. Garder l'espace autour du poêle propre et sans matériau combustible libre, meuble, papier journal, etc.

6. Établir une routine de chargement, de chauffage et de technique d'allumage. Vérifier l'accumulation de créosote quotidiennement jusqu'à ce que l'expérience démontre la fréquence sécuritaire du nettoyage.

7. Noter que plus la température du feu est élevée, moins la créosote s'accumulera. Un nettoyage hebdomadaire peut être nécessaire par temps doux même si un nettoyage mensuel est généralement suffisant durant les mois plus froids alors que le poêle est utilisé plus souvent.

8. Enseigner le mode d'emploi sécuritaire à tous les membres de la famille. S'assurer que les membres qui utiliseront le poêle connaissent le fonctionnement de tout le système. Mettre l'accent sur la section qui explique les feux de cheminée et l'importance de suivre les étapes décrites sous « Si un feu de cheminée se déclare ».

Entretien Préventif

Vérifier les composants suivants pour déceler des fissures, la corrosion excessive, des sections carbonisées et des déformations importantes. (Consulter le site Web pour les descriptions et plus de détail)

Une déformation du déflecteur est normal (pas plus de 6 mm ou 1/4 po). Remplacer le déflecteur si la déformation est permanente et plus importante ou il est fissuré ou brisé.

Vérification hebdomadaire:

- Briques
- Joint d'étanchéité
- fissures.
- affaissement, position et dommage.

Vérification mensuelle:

- Rails de brique et leurs attaches
- Le dos de la cavité de retour d'air
- La goupille de retenu du déflecteur.
- situé au centre du collecteur en bas à l'avant de la chambre de combustion.
- Tube d'entrée d'air à l'arrière du poêle
- située en haut dans la chambre de combustion.
- Couvert de la prise d'air de stimulation

Durant le nettoyage du système de la cheminée:

- Section supérieure du déflecteur et la chemise isolante.
- Les rails des briques.
- situé en bas à l'avant de la chambre de combustion.
- Le déflecteur.
- Le collecteur

Ventilateur:

- Nettoyer le ventilateur au moins deux fois par année avec un aspirateur pour dégager ses grilles à l'arrière et sous le bâti de toute poussière ou débris.

- Consulter votre détaillant si les dommages ci-dessus sont observés. L'utilisation du poêle avec des composants défectueux peut accélérer la détérioration des autres composants et dans certains cas annulera la garantie.

Retrait du Déflecteur / Tubes

Le conduit de raccordement de cheminée doit être débranché du poêle pour le nettoyer et l'inspecter. Seulement si cela n'est pas possible, alors vous devez retirer le déflecteur.

N'UTILISEZ PAS LE POÊLE SANS LE DÉFLECTEUR, LES TUBES D'AIR ET L'ISOLANT.

Retrait du déflecteur

1. Glissez le panneau en céramique du déflecteur (situé au-dessus des tubes d'air), vers l'avant du poêle. Retirez la goupille de fixation à l'arrière de la chambre de combustion, juste sous le déflecteur.

2. Soulevez le déflecteur pour le débrancher du tube d'alimentation d'air du déflecteur.

3. Déplacez le déflecteur vers un côté, puis inclinez-le de côté pour l'abaisser et le retirer de la chambre de combustion. Vous devrez peut-être retirer le rail-support à briques du côté opposé, pour pouvoir descendre le déflecteur. Pour retirer le rail-support à briques, retirez la brique située juste en-dessous, puis soulevez le rail-support à briques et vers l'intérieur pour dégager les tiges de positionnement.

4. Inspectez le joint d'étanchéité situé entre le déflecteur et le tube d'alimentation d'air. Au besoin, remplacez le joint d'étanchéité (pièce no 80000365), disponible auprès de votre détaillant Pacific Energy.

5. Réinstallez le déflecteur dans l'ordre inverse. Les deux pièces latérales du matelas isolant doivent être bien serrées contre les rails-supports. Le panneau en céramique du déflecteur, au-dessus des tubes d'air, doit être appuyé bien serré contre le déflecteur.

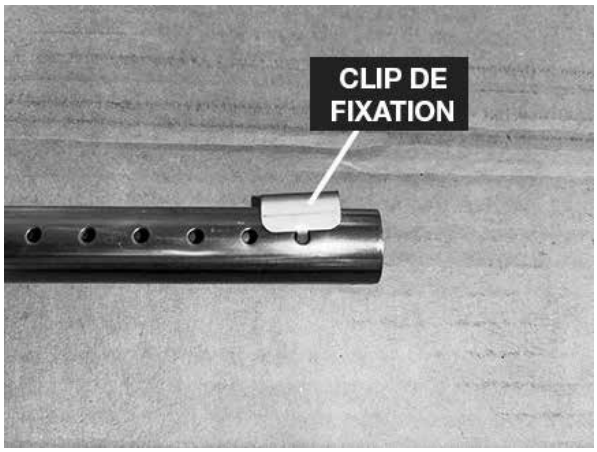
Retrait des tubes d'air

1. Glissez le panneau du déflecteur vers l'avant du poêle et descendez-le pour le sortir par l'ouverture de la porte.

2. Sortez le clip de fixation du côté droit du tube d'air avant, en le pivotant vers le haut, puis désengagez la languette du trou à l'avant du tube.

3. Glissez le tube d'air vers la droite pour désengager son extrémité gauche de la boîte d'air du déflecteur, et retirez le tube de la chambre de combustion.

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour retirer l'autre tube. Attention: Le matériau (fibre de céramique) du panneau du déflecteur est très fragile.



Installation

1. Installez d'abord le tube d'air arrière, en suivant les étapes 3 et 4 ci-dessous.

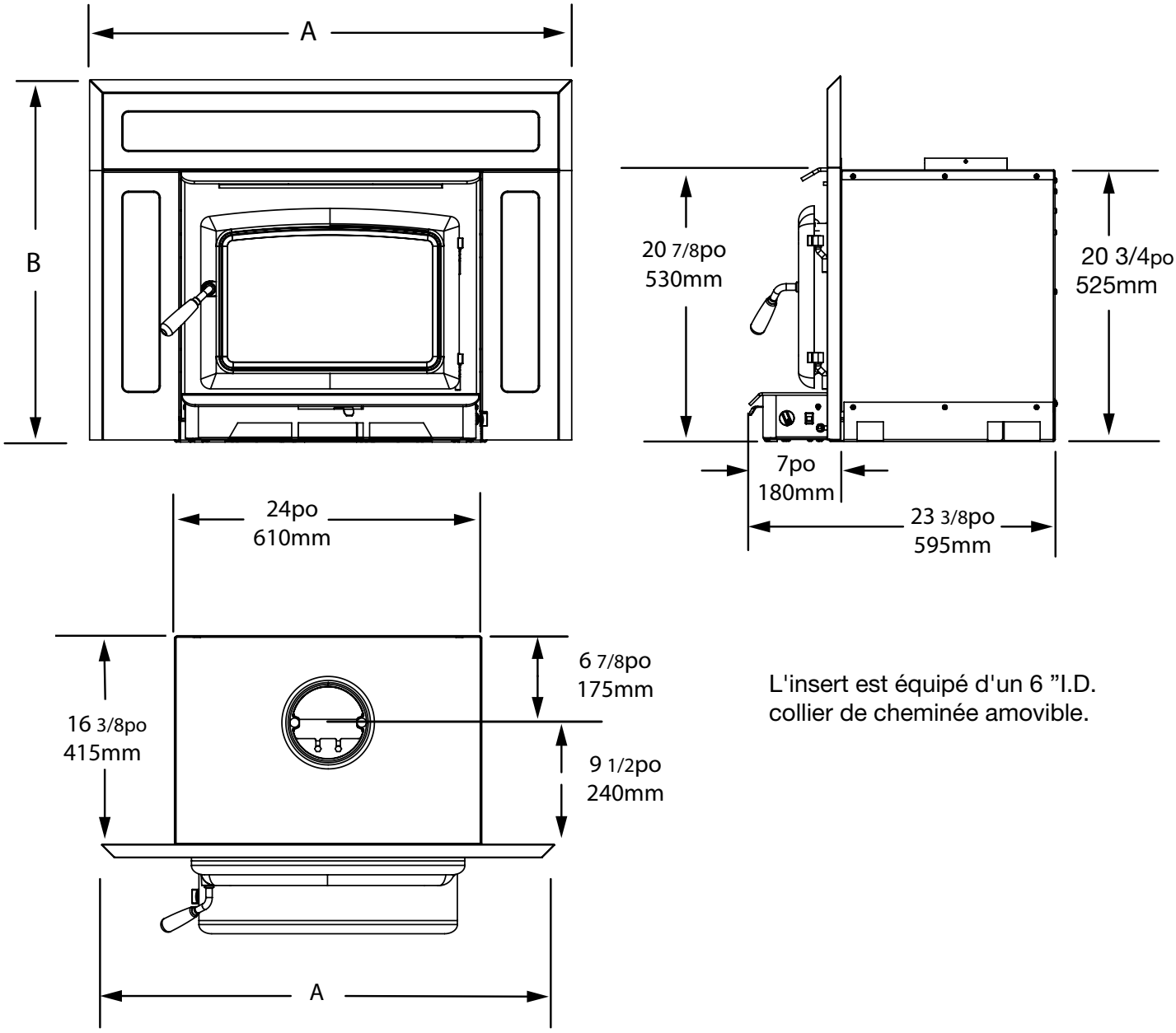
2. Insérez le panneau du déflecteur dans la chambre de combustion, au-dessus du tube d'air arrière.

3. Avec les trous dirigés vers l'avant du poêle, et l'encoche vers le côté gauche, insérez le tube d'air avant dans le trou du canal d'air du déflecteur du côté droit, à un certain angle, puis soulevez-le pour l'insérer dans le trou opposé du côté gauche du déflecteur d'air, jusqu'à ce que le tube d'air soit inséré bien serré contre la languette dans le trou.

4. Placez la languette du clip de fixation dans le trou du tube d'air, du côté droit, et ramenez-la par-dessus le tube d'air pour le fixer en place.

5. Replacez le panneau du déflecteur en le glissant vers l'arrière, jusqu'à ce que le bord inférieur soit appuyé serré contre le déflecteur.

Dimensions



L'insert est équipé d'un 6 ”I.D. collier de cheminée amovible.

Figure 2: Vista Insert LE - dimensions.

Dimensions Surround		
	Ordinaire Entourer	Surdimensionné Entourent
A	**965mm / 37po**	**1070mm / 42po**
B	**710mm / 2po**	**760mm / 30po**

Dimensions Minimales de Cheminée

Exigences Hearth:

Le foyer en maçonnerie non combustible du foyer doit s'étendre sur 16 po à l'avant et 8 po au-delà de chaque côté de l'ouverture du foyer existant. Voir la figure 3.

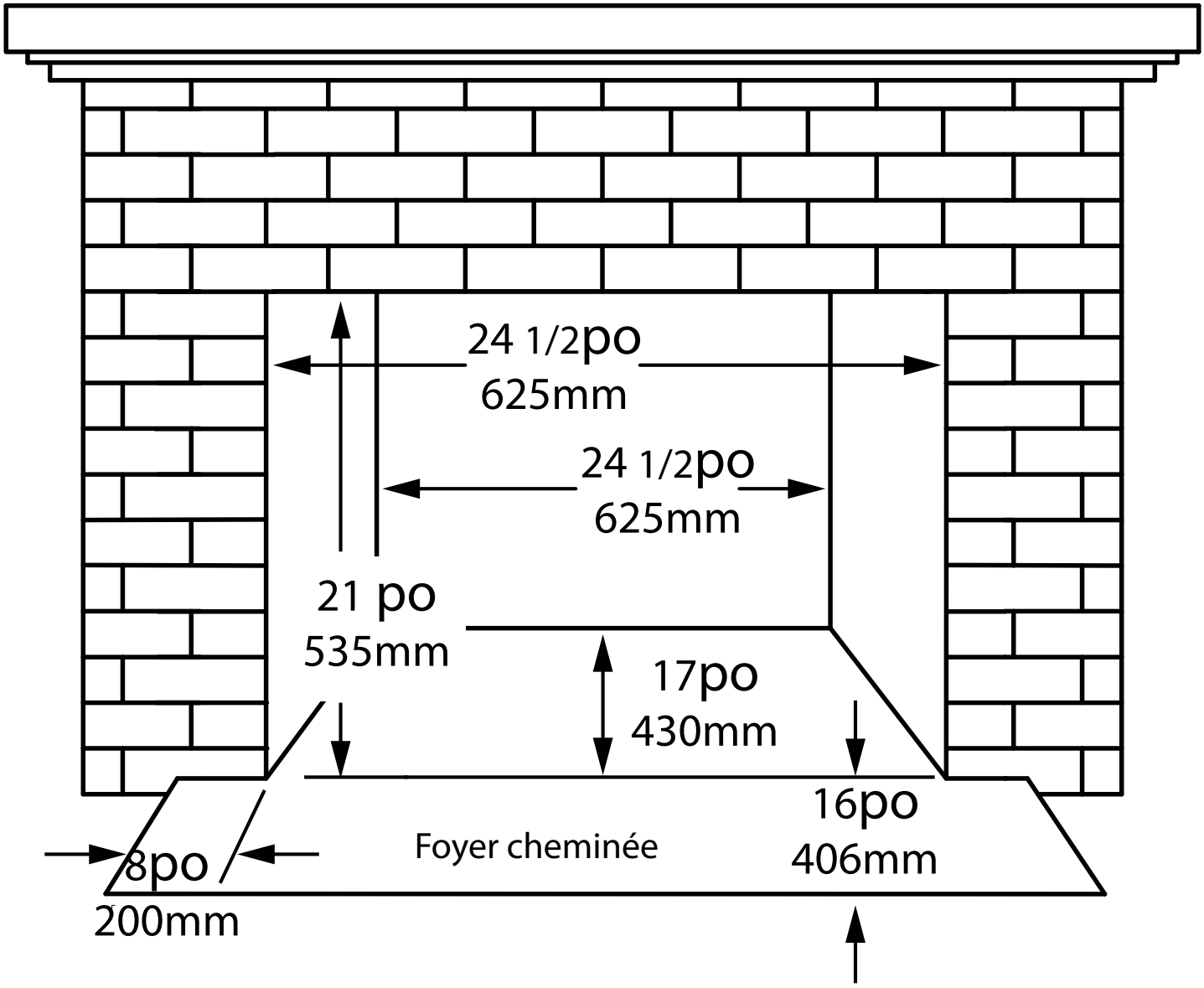


Figure 3: Ouverture de cheminée dim. - VISTA Insert LE.

Protection contre les braises

Le plancher combustible devant l'appareil encastré doit être protégé contre les braises chaudes avec un matériau non-combustible 16 po (É.-U.) et 18 po (Canada) devant la porte vitrée et 8 po de chaque côté de l'appareil (Figure 4).

Consulter la norme CAN/CSA-B365 Code d'installation des appareils à combustibles solides et du matériel connexe au Canada et la norme N.F.P.A. 211 Standard for chimneys, fireplaces, vents and Solid-Fuel-Burning aux États-Unis.

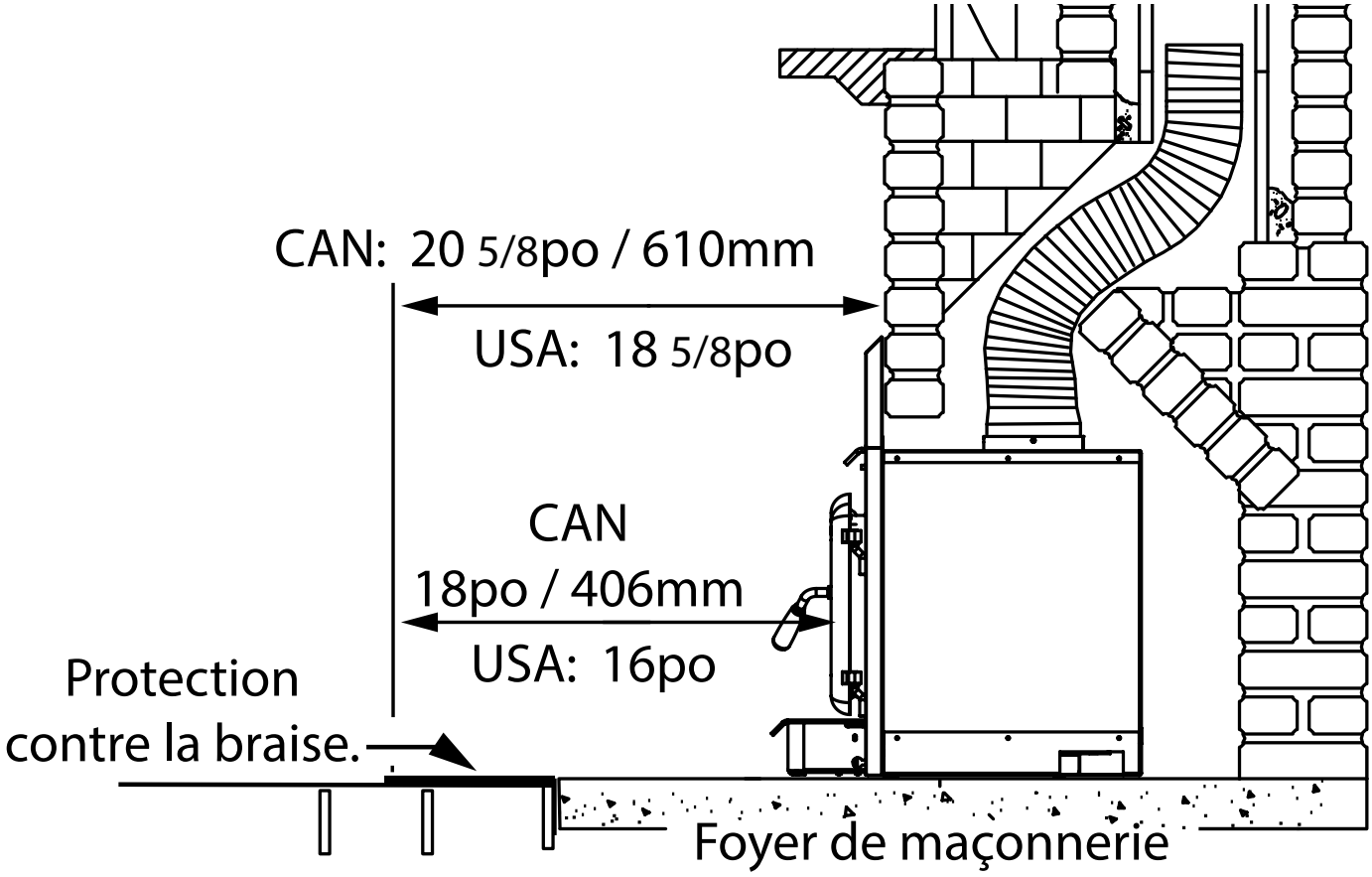


Figure 4: Vista Insert LE - Protection contre la braise.

Jambes de nivellement optionnelles

Des pieds de nivellement (boulons) sont fournis si vous en avez besoin pour niveler ou stabiliser l'insert sur un foyer inégal.

Si votre foyer est plus bas que le foyer, montez les boulons des pieds de nivellement arrière. Maintenez l'appareil en place pour accéder aux inserts filetés situés sous les côtés vers l'arrière de l'appareil. Vissez les boulons fournis dans les inserts, réglez la profondeur en fonction de la profondeur de chute du foyer.
Si votre foyer est plus bas que le sol du foyer, installez les boulons de nivellement avant. Maintenez l'appareil en place pour accéder aux inserts filetés situés sous l'avant, vers les côtés de l'appareil. Vissez les boulons fournis dans les inserts.

Poussez l'insert en position dans le foyer et réglez les boulons de nivellement si nécessaire pour niveler l'insert.

Dégagements

Le dégagement minimum des matériaux combustibles entourant l'appareil installé dans un foyer en maçonnerie existant ou préfabriqué sont indiqués ci-dessous et (à la Figure 5)

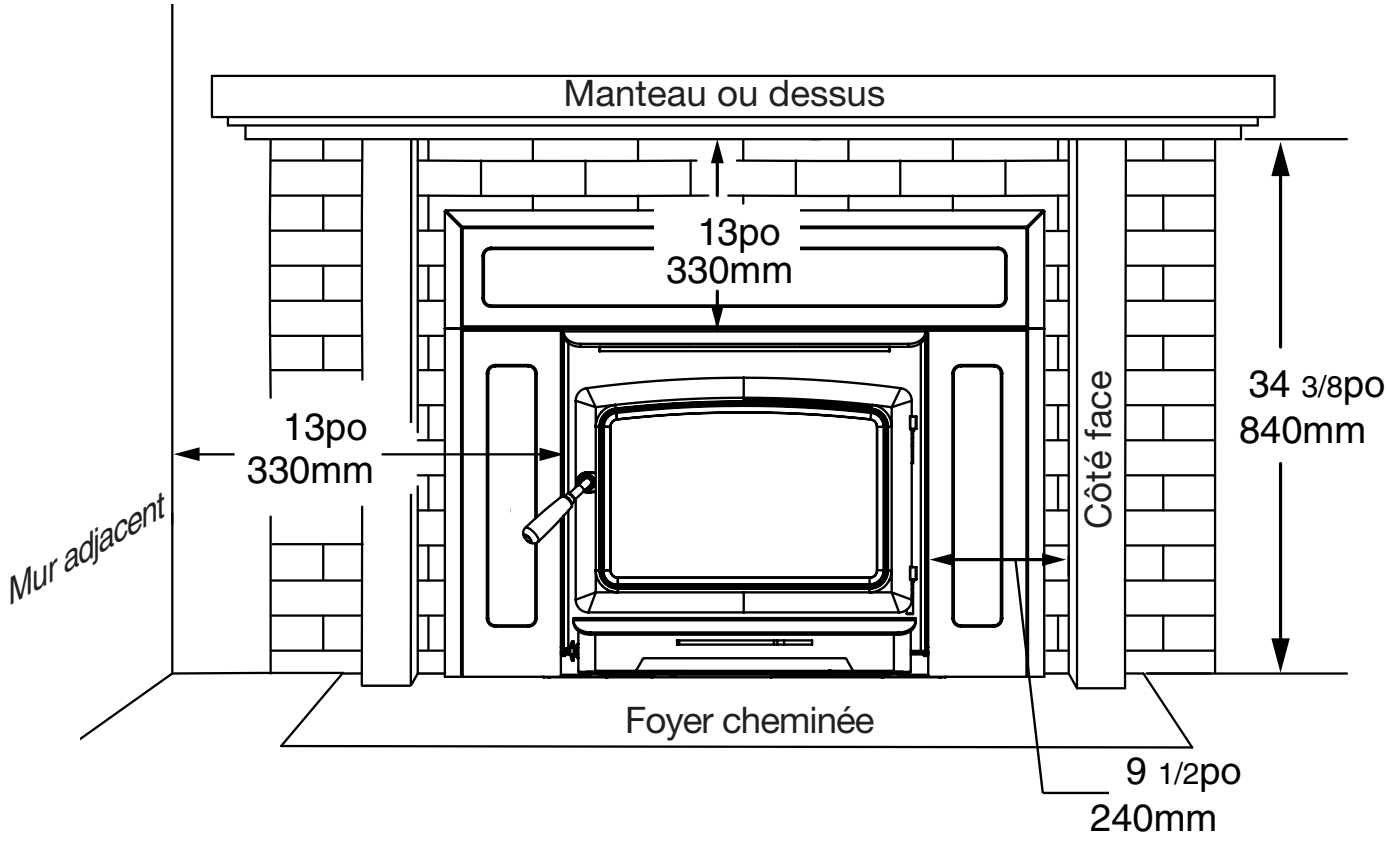


Figure 5: Vista Insert LE Dégagements.

Dégagement minimum des combustibles
(Mesuré depuis le bâti de l'appareil)

Côté du couvert du ventilateur au mur adjacent.....	13 po.(255 mm.)
Côté de la porte sur le côté (profondeur maximale: 3-1 / 2 po.).....	9-1/2 po.(155 mm.)
Haut du manteau.....	13 po.(305 mm.)
Haut du manteau (max 12in. De profondeur).....	13 po.(305 mm.)

MISE EN GARDE : Brulant lorsqu'en marche. Toutes les parties de l'appareil, en particulier les surfaces externes, sont brulantes au touché lorsque l'appareil fonctionne. Éloigner les enfants, les vêtements et les meubles. Peut causer des brulures au touché.

Installation

Votre appareil encastré est conçu pour une installation dans un foyer au bois en maçonnerie ou préfabriqué à dégagement nul. Le foyer en maçonnerie et sa cheminée doivent être fonctionnels et répondre aux exigences de la plus récente version de la norme N.F.P.A 211 pour les appareils à combustibles solides ou aux codes national, provincial ou municipal en vigueur. Son installation doit répondre à la norme CAN/CSA-B365 Code d'installation des appareils à combustibles solides et du matériel connexe. Le foyer préfabriqué à dégagement nul et sa cheminée doivent être listés sous les normes UL 127 et ULC S610.

Avertissement : Ne jamais installer cet appareil de chauffage de façon temporaire ou improvisée.

NE PAS RACCORDER CET APPAREIL À UNE CHEMINÉE DÉJÀ UTILISÉE PAR UN AUTRE APPAREIL.

POUR LES INSTALLATIONS DANS UNE MAISON MOBILE, NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

Hauteur de la cheminée 15 pi (minimum).
Cette gaine est munie d'un collet de 6 po I.D.

L'étiquette métallique fournie doit être fixée au mur arrière du foyer si des modifications ont été apportées pour recevoir l'appareil encastré.

- Le foyer et la cheminée doivent être adéquats pour la combustion au bois. Vérifier l'accumulation de créosote ou autres obstructions. **Faire ramoner puis inspecter la cheminée.** Vérifier le foyer pour la présence de fissures, de mortier qui s'effrite ou d'autres signes de détérioration. Si nécessaires, les réparations devraient être faites avant l'installation de l'appareil encastré.

L'insert doit être installé conformément aux codes du bâtiment locaux et / ou nationaux.

Nous vous recommandons de faire appel aux services de professionnels certifiés par une organisation qualifiée :

WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada
APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec
CSIA (Chimney Safety Institute of America) aux États-Unis et au Canada,

Mise en garde

- L'insert de cheminée est lourd et devrait être installé par deux personnes.

- Placez un carton ou une couverture épaisse sur l'âtre pour éviter tout dommage lors de l'installation.

Dans un foyer de maçonnerie

Inspectez votre foyer à la recherche de fissures, de mortier ou de tout autre défaut physique. Si des réparations sont nécessaires, elles devraient être terminé avant d'installer votre insertion.
La cheminée doit être adaptée à l'utilisation du bois. Vérifier l'accumulation de créosote ou autre obstruction, surtout si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps - ont été ramonés.

Le clapet du foyer existant doit être verrouillé en position ouverte ou retiré complètement.

AVERTISSEMENT : Ne pas retirer le mortier ou des briques du foyer existant.

Exception : La maçonnerie ou l'acier, dont la plaque du clapet, peuvent être retirés de la tablette à fumée et du cadrage adjacent du clapet si leur retrait est nécessaire pour l'installation de la gaine, mais n'entraine pas une faiblesse de la structure ou la réduction du dégagement des matériaux combustibles en deçà des exigences du code du bâtiment national.

L'appareil encastré doit être installé selon les codes du bâtiment local et national.

Gaine complète de la cheminée - (Requis au Canada)

Gaine complète de la cheminée : une gaine rigide ou flexible en acier inoxydable qui couvre depuis le col de la cheminée jusqu'à son sommet.

Au Canada, cet appareil encastré doit être raccordé à une cheminée dont la gaine continue couvre la surface depuis le col de l'appareil jusqu'au sommet de la cheminée. La gaine doit être conforme aux exigences de la classe 3 selon les normes CAN/ULC-S635 Norme sur les systèmes de chemisage pour les ouvrages de maçonnerie existants ou les cheminées et les conduits d'évacuation préfabriqués ou CAN/ULC-S640 Norme sur les systèmes de chemisage pour les nouvelles cheminées de maçonnerie. Cette gaine est munie d'un collet de 6 po I.D.

1. Mesurer la hauteur de la cheminée depuis son sommet au plancher du foyer. Cette mesure de la gaine donnera l'espace nécessaire pour le solin et le capuchon de pluie.

2. Insérer la gaine en acier inoxydable par le sommet de la cheminée, à travers la section du clapet et dans la cavité du foyer. Poser un adaptateur en bas sur la gaine pour la fixer au col de l'appareil selon les instructions du fabricant.

3. Retirer le col de l'appareil en dévissant les deux boulons. Fixer le col à l'adaptateur à l'aide de trois vis en acier inoxydable. Calfeutrer le raccord avec un produit calfeutrant pour foyers résistant à la température élevée. Vérifier que le joint d'étanchéité est en bonne condition.

4. Retirer les couverts gauche et droit du ventilateur. Retirer la vis Torx située dans coin en haut à l'arrière de chaque côté. Tirer le couvert vers le haut puis vers soi pour dégager les onglets.

5. Retirer le dessus en fonte en dévissant les vis papillon puis en tirant vers soi. Retirer le déflecteur.

6. Insérer l'appareil encastré dans le foyer. Mettre l'appareil au niveau à l'aide des pattes ajustables avant ou arrière selon la configuration de l'appareil. (REMARQUE : Les pattes ajustables sont situées sous l'appareil à l'avant et à l'arrière).

7. Tirer le col à travers l'ouverture pour la cheminée dans l'appareil. Utiliser l'outil fournis et tirer jusqu'à ce que les boulons soient à l'intérieur. Poser les attaches et les écrous. Centrer le col dans l'ouverture et serrer les écrous.

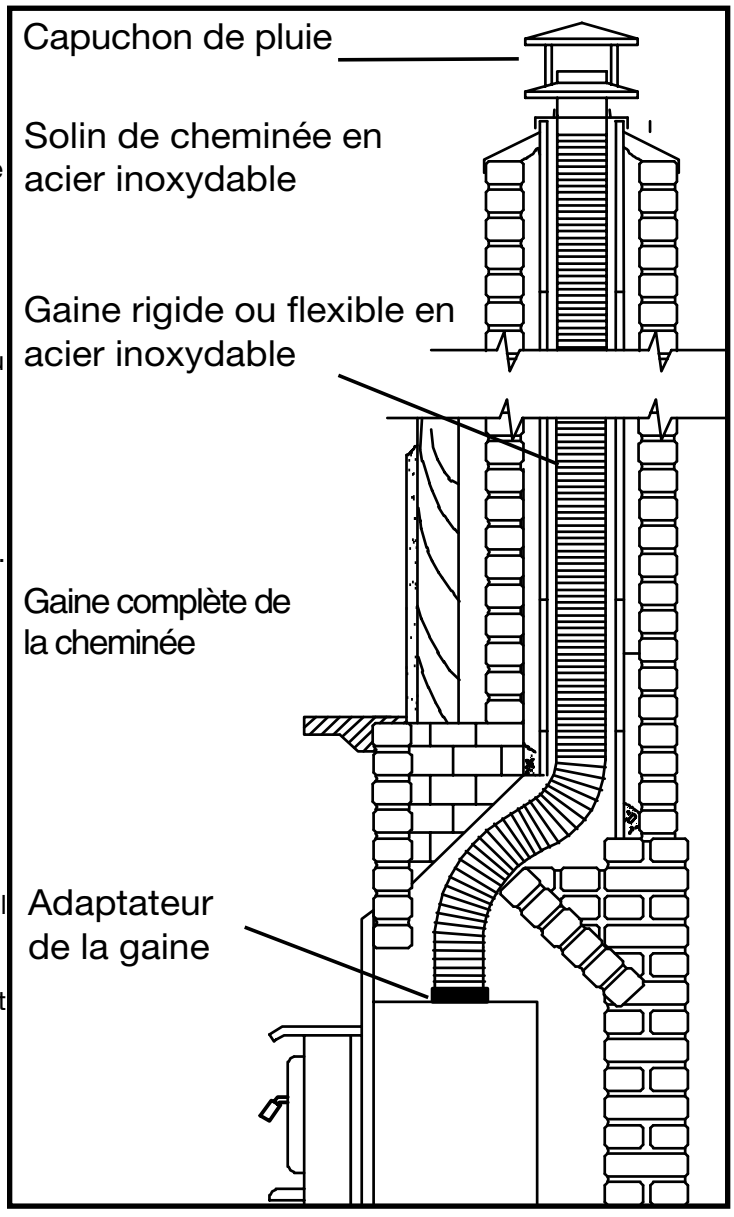


Figure 6: Gaine complète de la cheminée.

8. Fabriquer un solin selon les mesures prises sur le sommet de la cheminée existante. Prévoir un chevauchement de 1 à 1,5 po de chaque côté. Placer le solin sur le revêtement et fixer solidement sur le boisseau d'argile de la cheminée.

9. Fixer le capuchon de pluie au bout de la gaine. Un collet intempérie peut aussi être posé si nécessaire.

10. Installer la devanture. Consulter la section » "Installation de la Devanture" à la page 20. Remettre le dessus en fonte et les couverts du ventilateur dans les sens inverse de leur retrait.

Source de l’air de combustion

Consulter le code du bâtiment local pour connaitre les exigences sur la source de l'air de combustion. L'air d'entrée ou de combustion pour l'appareil peut provenir d'une de deux sources :

1. Air extérieur : Retirer la porte d'accès pour le nettoyage du cendrier. Remplacer la porte par une grille contre les rongeurs. Installer l'appareil encastré selon la section « Installation » en prenant soin de ne pas bloquer l'entrée d'air. Lorsque l'installation est complétée, sceller la devanture à la façade du foyer et sceller toute autre ouverture qui pourrait laisser l'air passer. De cette façon, l'air extérieur sera acheminé à la chambre de combustion depuis l'arrière au bas de l'appareil.

2. Air ambiant : Retirer les deux vis de la plaque décorative du centre sous la bordure du cendrier. Retirer les vis qui retiennent le couvert d'entrée d'air ambiant dans le fond de l'appareil et disposer du couvert. Replacer la plaque décorative et fixer à l'aide des deux vis (Figure 8). De cette façon, l'air de combustion proviendra de l'intérieur de la pièce depuis le devant de l'appareil.

Alimentation électrique

Spécifications des ventilateurs électriques : 120 V, 60 Hz et 1,2 A. Pour éviter une électrocution, n'utiliser que des prises de courant mise à la terre correctement à trois bornes. Ne jamais couper la broche de la mise à terre du cordon. Ne jamais passer le cordon d'alimentation sous l'appareil. Passer le cordon de façon à éviter tout contact avec une surface chaude ou coupante.

Consulter le code local ou la version la plus récente de la norme CSA C22.2 Code canadien de l'électricité et aux États-Unis de la norme ANSI/NFPA 70 National Electrical Code.

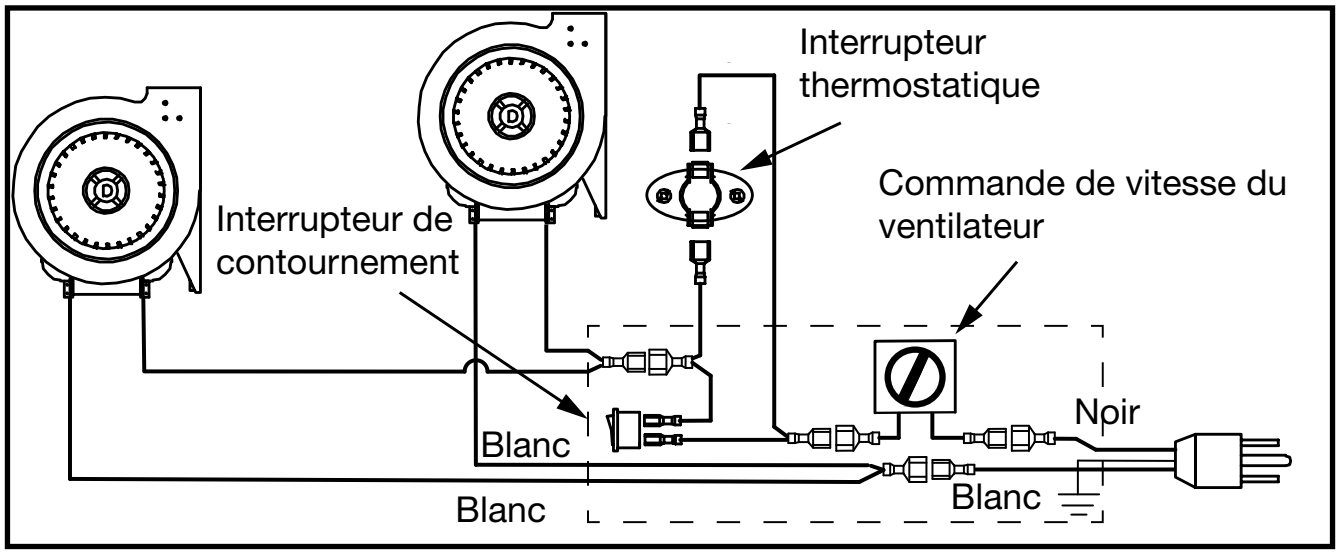


Figure 7: Diagramme électrique de l'appareil.

Entretien / remplacement du ventilateur

Passez l'aspirateur sur la grille avant pour éliminer la poussière et les poils d'animaux.

Pour retirer les soufflantes;
Débranchez l'appareil. Retirez la vis située de chaque côté du boîtier du ventilateur, sous le cendrier. (Figure 9).

Tirez doucement l'ensemble soufflerie / étagère à cendres vers vous, en l'inclinant vers l'avant pour lui permettre de passer par-dessus le contrôle d'air primaire.

L'installation est l'inverse. Veillez à ne pas plier le contrôle d'air primaire lors de l'insertion à travers le boîtier du ventilateur.

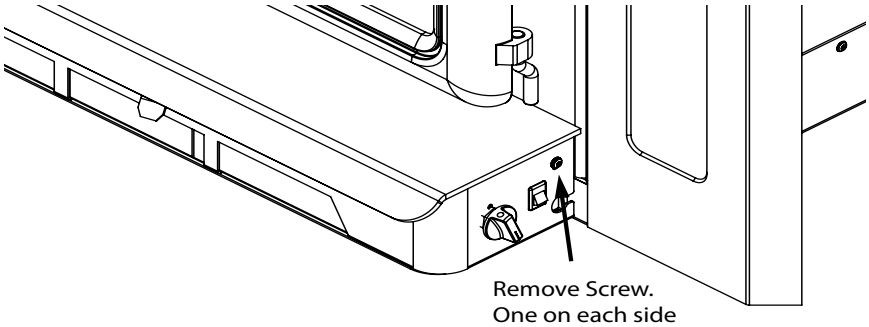


Figure 8: Retrait du boîtier du ventilateur..

Installation de la Devanture

1. Retirer les couverts du ventilateur - Consulter "Dépannage" à la page 21

2. Retirer le dessus décoratif en dévissant les boulons papillon en dessous. Tirer sur la pièce pour la dégager de ses supports.

3. Déballer soigneusement la devanture. Poser les pièces A, B et C la face vers le bas sur une surface plate et douce.

4. Fixer les pièces ensemble à l'aide des boulons et des écrous 1/4 x 1/2 po fournis dans les trous des points « D » indiqués (Figure 9).

5. Soulever la devanture et s'assurer que la face est plate surtout dans les joints et les côtés.

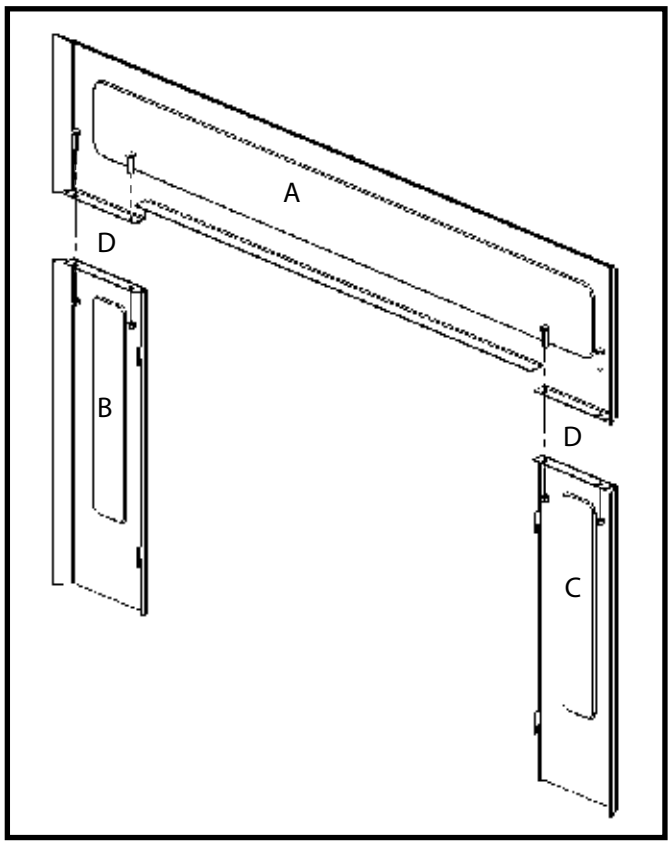


Figure 9: Ensemble de la devanture.

Dépannage

Panne	Cause	Action corrective
La vitre est sale	1. Le bois est détrempé	Utiliser du bois sec
	2. L'entrée d'air trop fermé ou a été fermé trop tôt	Diminuer l'entrée d'air lorsque : a) Le lit de cendres et établi b) Le bois est calciné
	3. Le tirage est trop faible - Cheminé encombrée ou bouchée	- La cheminée est trop courte ou trop étroite - Inspecter et nettoyer - Configurer pour prendre l'air extérieur
	4. Le joint de la porte fuit	- Remplacer le joint - Vérifier le fonctionnement du loquet
Accumulation excessive de créosote - Consulter 1, 2 et 3 ci-dessus.		
Rendement faible	1. Le bois est détrempé	- Utiliser du bois sec
	2. Le feu est trop petit	- Bâtir un feu plus grand
	3. Le tirage est trop faible	- La cheminée est encombrée ou bouchée. Vérifier et nettoyer.
Feu ne brule pas toute la nuit	1. Le clapet est trop ouvert	- Régler le clapet
	2. Pas assez de bois	- Choisir les buches non-fendues pour les combustions prolongées
	3. Le tirage est trop fort	- La cheminée est trop longue ou trop large
	4. Le joint de la porte fuit	- Remplacer le joint
La flamme s'éteint	1. L'entrée d'air est bloquée	- Vérifier le conduit d'air extérieur pour une obstruction. - Vérifier que le couvert d'entrée d'air ambiante est effectivement retiré.
	2. Le tirage est trop faible	- La cheminée est encombrée ou bouchée. Vérifier et nettoyer. - La cheminée est trop grande ou inappropriée. - Consulter le détaillant

Installation de Briques Réfractaires

L'objet	Dimensions
A	8 7/8po x 4 3/8po x 1 1/4po
B	8 7/8po x 2 1/8po x 1 1/4po
C	4 1/4po x 2 1/8po x 1 1/4po
D	4 7/16po x 3 po x 1 1/4po
E	7po x 1 3/4po x 1 1/4po

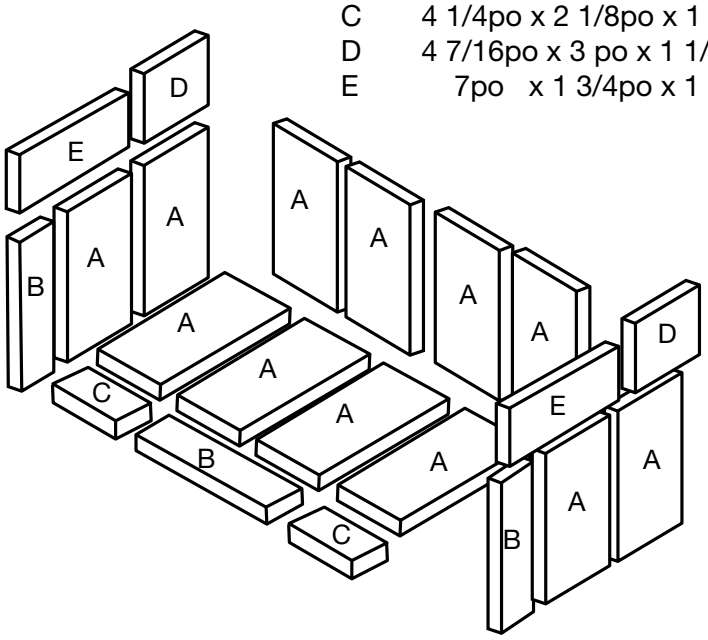


Figure 10: Vista Insert LE - Disposition Firebrick.

Installation de briques réfractaires

1. En commençant par le mur arrière, placez un brique "A" verticalement derrière la languette située sur le rail en brique. Faites glisser la brique réfractaire vers le centre du mur arrière.

2. Glissez une deuxième brique "A" sous la languette du rail de brique (Figure 11). Répétez les étapes 1 et 2 pour l'autre côté (Figure 12).

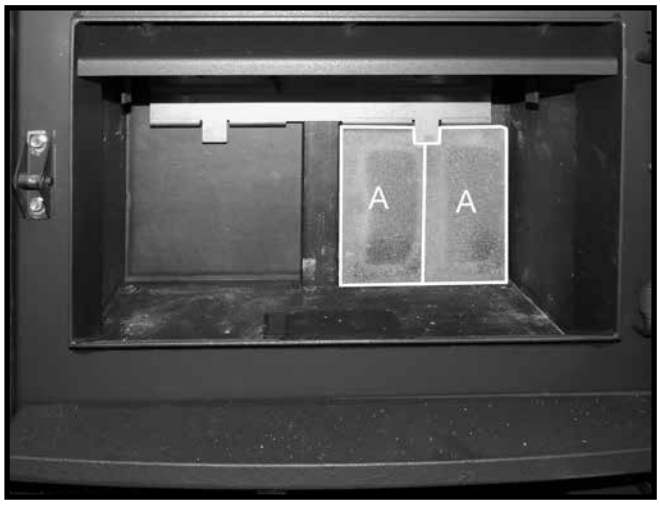


Figure 11: Installation des deux briques réfractaires de la paroi arrière.

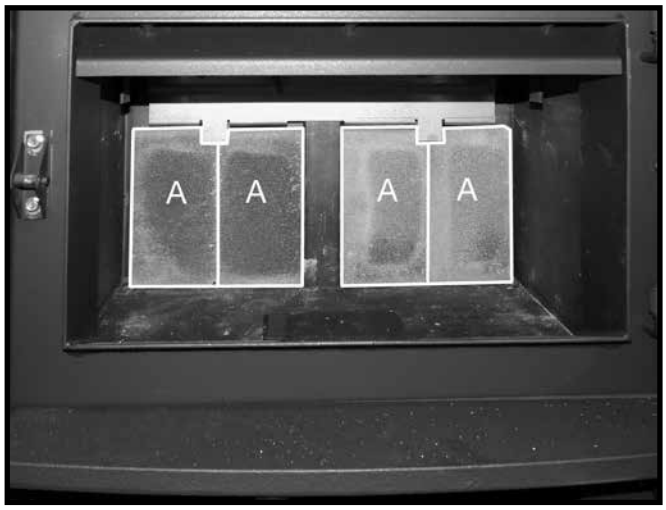


Figure 12: Les briques réfractaires de la paroi arrière restent en place.

3. Pour les parois latérales: Placez une brique "A" contre la paroi latérale et contre la brique réfractaire du mur arrière (Figure 13). Placez une autre brique "A" à côté de la première, suivie par une brique à feu "B" étroite (Figure 14).

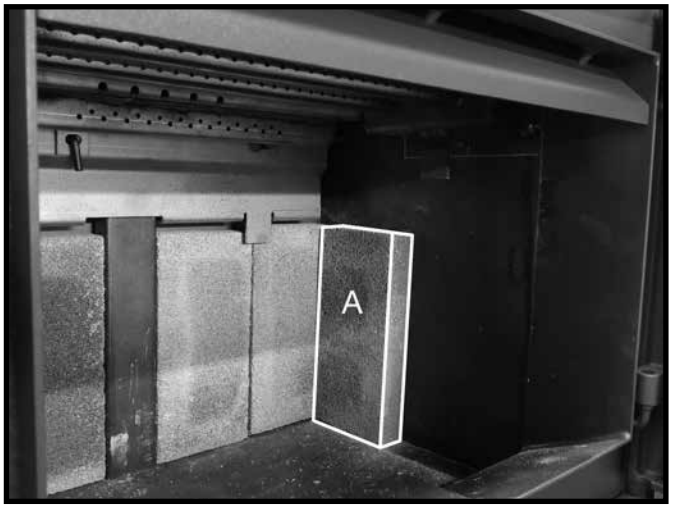


Figure 13: 1ère brique de mur latéral en place.

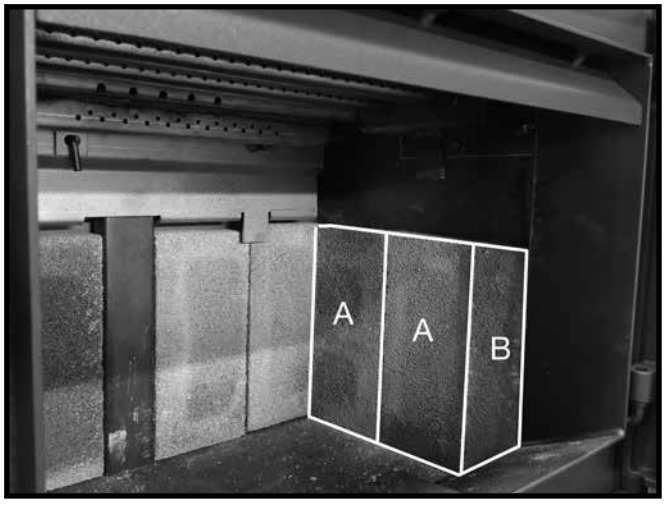


Figure 14: Briques réfractaires du mur latéral en place.

4. Placez un brique réfractaire sur les briques réfractaires précédemment placées et faites-le glisser vers le mur arrière en veillant à ce que ce brique s'insère derrière le rail en brique (Figure 15).

5. Glissez une brique réfractaire "E" sous la languette du rail en brique du mur latéral et posez-la sur les trois briques réfractaires du mur latéral précédemment placées (Figure 16). Répétez les étapes 4 à 7 de l'autre côté.

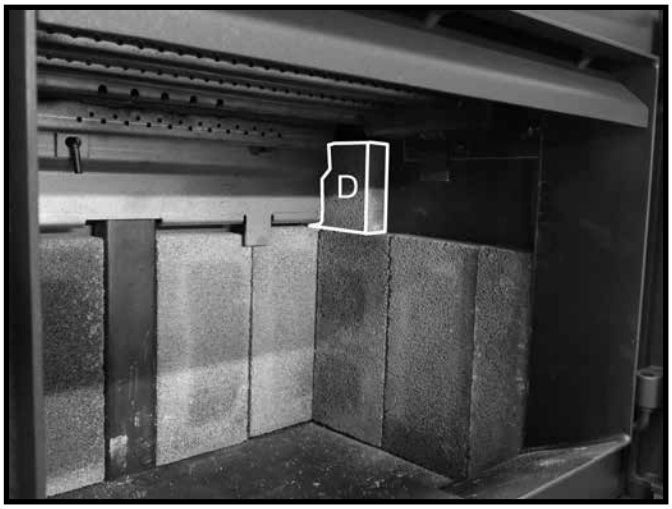


Figure 15: Petite brique réfractaire en position.

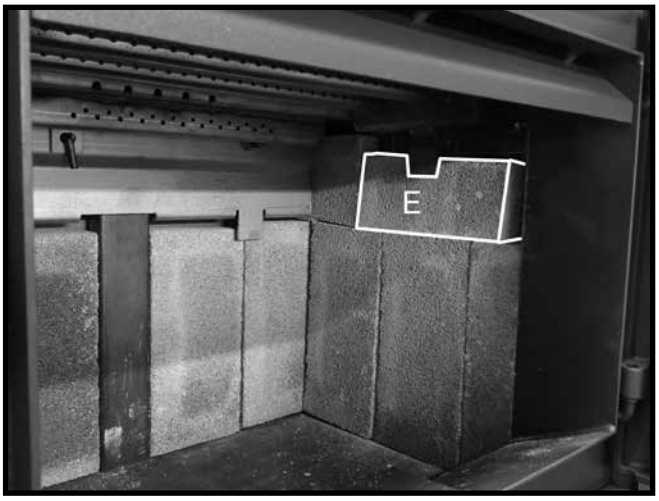


Figure 16: Mur de brique réfractaire final en position.

6. Placez quatre briques réfractaires "A" sur le sol de la chambre de combustion, comme indiqué (à la Figure 17).

7. Placez la brique réfractaire "B" restante de sorte qu'elle soit bien en face et au centre, ajoutez une brique "C" de chaque côté. (à la Figure 18).

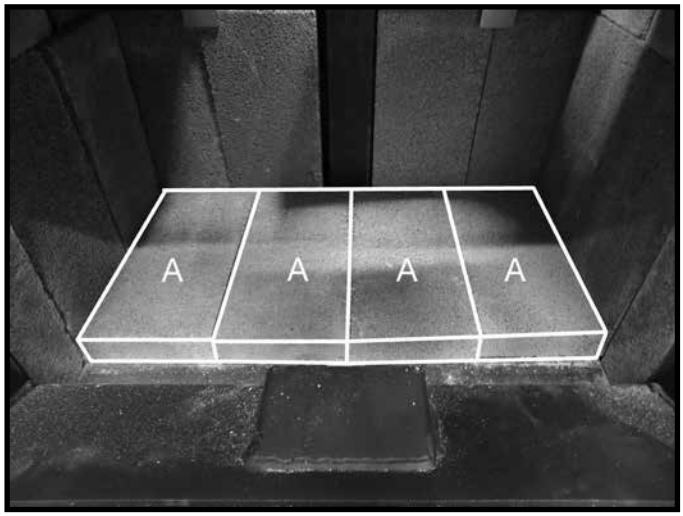


Figure 17: Briques de quatre étages en place.

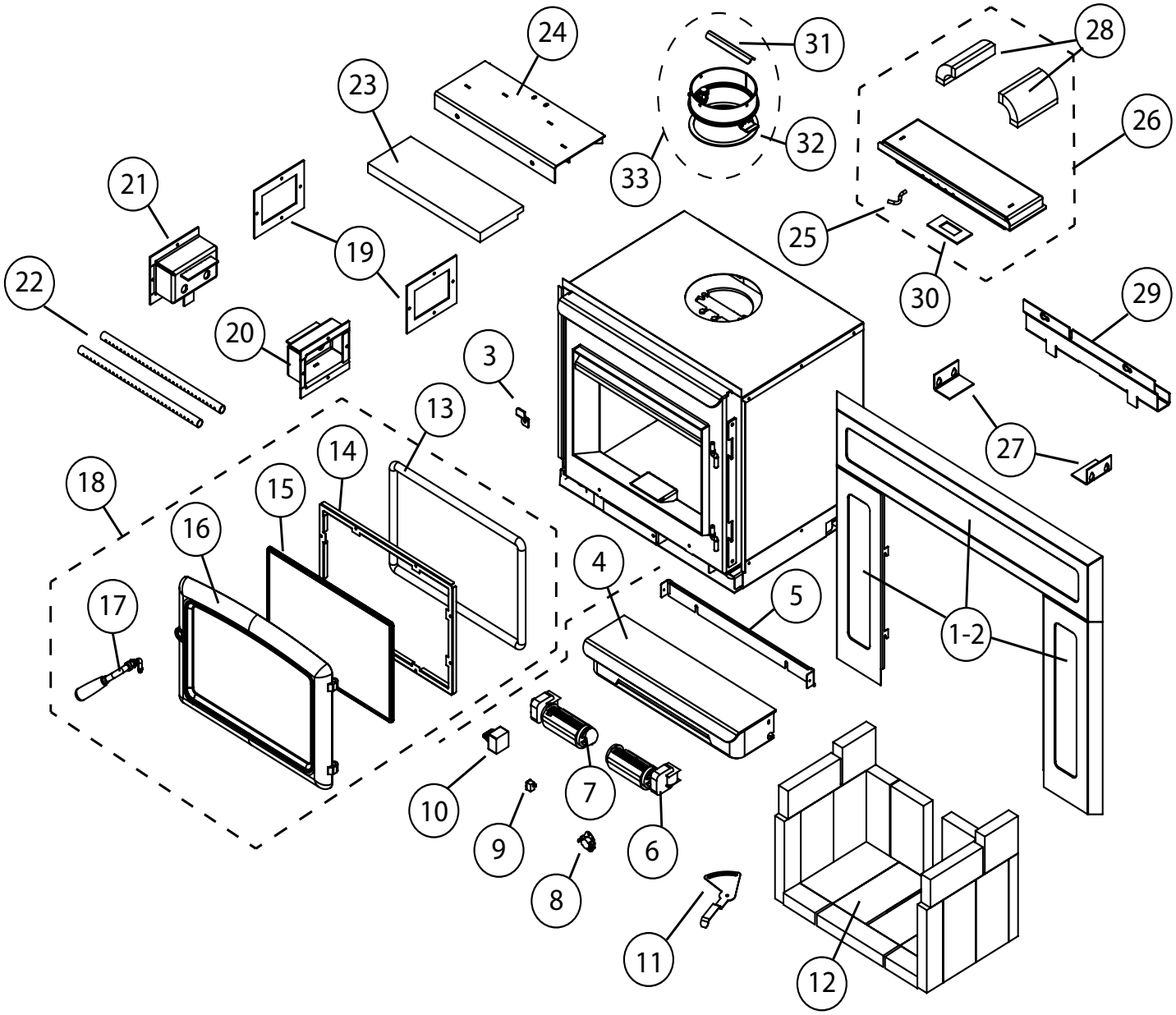


Figure 18: Briques avant étroites en place.

Schéma des pièces

(TOUJOURS SPÉCIFIER LE NO DE PIÈCE ET LA DESCRIPTION LORS DE LA COMMANDE)

ITEM	DESCRIPTION	PART #
1	Surround, Vista Insert LE, Standard	11250045
2	Surround, Vista Insert LE, Oversized	11250046
3	Door catch, Vista LE	80002387
4	Ashlip (c/w Blowers and hardware)	80002437
5	Ashlip Mounting Bracket	80002598
6	Blower, 45mm x 120mm Wheel, RHS	80002623
7	Blower, 45mm x 120mm Wheel, LHS	80002624
8	Switch, Fan, 120-10, Air Mount	80001336
9	Switch, Rocker, SPST On/Off	80001513
10	Switch, Rheostat	80000908
11	Air Control, Primary	80002438
12	Firebrick, NEO 1.6 LE / Vista LE (set)	80002355
13	Glass(c/w Tape), NEO 1.6	80000220
14	Glass Retainer, NEO 1.6 / Vista LE	80002356
15	Gasket, Door, NEO 1.6/ Vista LE	80000156
16	Casting, Door, Vista LE, Black	80002394
	Casting, Door, Vista LE, Nickel	80002395
	Casting, Door, Vista LE, Brushed Nickel	80002396
17	Door handle assembly	80000660
18	Door Assembly, Met Black	11190026
	Door Assembly, Nickel	11190025
	Door Assembly, Brushed Nickel	11190024
19	Tube Air Box Gasket, NEO 1.6 LE / Vista LE	80002359
20	Tube Air Box (RHS), NEO 1.6 LE / Vista LE	80002365
21	Tube Air Box (LHS), NEO 1.6 LE / Vista LE	80002358
22	Tubes, NEO 1.6 LE /Vista LE (set of 2)	80002364
23	Baffle Board, NEO 1.6LE / Vista LE	80002357
24	Flame Shield, NEO 1.6 LE / Vista LE,	80002360
25	Baffle, Pin, (10pc)	80000364
26	Baffle, NEO 1.6 LE / Vista LE	80002361
27	Brick Rail Set, Left/Right, NEO 1.6 LE / Vista LE	80002363
28	Baffle Blanket (set), NEO 1.6 LE / Vista LE	80002362
29	Rear Brick Rail, NEO 1.6	80001723
30	Gasket, 2" Baffle Tube, 10 pack	80000356
31	Handle, Removable Collar	80000254
32	Gasket, Removable Collar	80001983
33	Flue Collar, Removable, (c/w Hardware)	80000665
34	Blower Bracket Spacer (2pc)	80002599
35	Blower Wire Harness	80002862


1-2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33

Garantie de Pacific Energy sur les appareils à bois

Pacific Energy offre la garantie suivante à l'acheteur original du produit.

Garantie à vie (10 ans)
La garantie a vie a été prolongée pour les composantes suivantes: le fini de porcelaine, la vitre de l'appareil (pour des bris thermiques seulement, ne couvre pas les impacts), le revêtement, la boîte à feu et le déflecteur.

3 Ans Compréhensif
Pacific Energy remplacera toute pièce trouvée défectueuse (pièces et main d'oeuvre) pendant trois ans à partir de la date d'achat. Cette couverture s'applique aussi aux composantes électriques. (souffleries, contrôles de vitesse et interrupteurs thermiques).

Pacific Energy recommande d'utiliser un installateur certifié.

Conditions
Votre poêle a été conçu pour fonctionner dans les climats les plus difficiles en Amérique du Nord. Vous pouvez être confiants que dans des conditions normales d'utilisation, le poêle fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si votre poêle se détériore prématurément, ceci est un indicateur significatif d'une mauvaise utilisation, par exemple; tirage excessif, essayer de chauffer un espace trop grand, carburant contaminé (example: teneur élevée en sodium ou des plastiques et des produits chimiques). Veuillez noter que ces conditions peuvent être des raisons qui pourraient annuler votre garantie

- Produits à bois – Toutes les installations doivent être installées en respectant les codes locaux et nationaux . L'installateur est responsable de s'assurer que l'appareil fonctionne correctement au moment de l'installation.
- Toute pièce qui, selon notre jugement, paraît défectueuse sera réparée, remplacée ou remboursée à la discrétion de Pacific Energy. Il se peut que le retour de la pièce défectueuse à Pacific Energy ou un agent accrédité soit requis, transport pré-payé.
- Porcelaine – la brillance de la porcelaine est garantie. Certaines couleurs deviendront plus foncées sous l'effet de la chaleur mais reprennent leur teinte originale à la température ambiante. La finition faite à la main peut comporter de légères imperfections.
- Vitre – est garantie contre le bris causé par la chaleur. Le verre n'est pas garantie pour tous les dommages causés par un impact ou un mauvais traitement.
- Plaqué – est garanti contre la ternissure. L'or plaqué peut foncer avec l'usage.

Exclusions
- Garantie à vie limitée – La garantie à vie est limitée à la réparation, le remplacement ou le remboursement des pièces indiquées seulement. La main d'oeuvre n'est pas couverte sous la garantie à vie.
- Les pièces suivantes sont exclues de cette garantie; brique à feu, joints d'étanchéité et couvertures de fibre céramique.
- Boîte à Feu – Les composantes amovibles de la boîte à feu ne sont pas couvertes par la garantie à vie.
- Cette garantie ne s'applique pas sur les composantes qui montre des signes de mauvaise utilisation, d'abus, de mauvaise installation, d'un accident, de manque d'entretien, ou de modification.
- Pacific Energy ne sera pas en toute cause responsable pour les dommages extraordinaires, indirectes ou conséquents de toute nature quelconque, qui excèdent le prix d'achat original du produit.
- Pacific Energy n'est pas responsable des conditions d'installation, d'opération ou d'environment, hors de notre contrôle. (La compagnie, à sa discrétion, peut se dégager de toutes obligations en remboursant le prix de grossiste de la pièce défectueuse.)
- L'unité ou la partie endommagée peut nécessiter un retour chez votre détaillant Pacific Energy delete le plus près de chez vous ou chez le fournisseur pour des réparations.

SI UN SERVICE DE GARANTIE EST NÉCESSAIRE : 1. Si vous découvrez un problème que vous croyez couvert par cette garantie, signalez-le à votre revendeur de produits de foyer Pacific Energy, en lui donnant une preuve d'achat, la date d'achat, le nom du modèle et numéro de série. 2. Pacific Energy Fireplace Products Ltd. a la possibilité de réparer ou de remplacer le composant défectueux. 3. Si votre revendeur n'est pas en mesure de réparer le défaut de votre appareil, il peut traiter une réclamation au titre de la garantie auprès de Pacific Energy Fireplace Products Ltd., y compris le nom du concessionnaire où vous avez acheté l'appareil, une copie de votre reçu indiquant la date d'achat de l'appareil. achat et le numéro de série de votre appareil.

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE

AVEC VOTRE NUMERO DE SERIE VEUILLEZ VISITER

pacificenergy.net/enregistrer

Le numero de serie est situe sur l'etiquette de certification du produit ou sur la page couverture de votre manuel d'installation

© Droits d’auteur 2023 détenus par Pacific Energy Fireplace Products LTD
La reproduction, l’ajustement ou la traduction sans autorisation écrite préalable sont interdits sauf lorsque permis par la loi des droits d’auteur.

Pour le soutien technique, communiquer avec votre détaillant.
Site Web : http://www.pacificenergy.net

PACIFIC ENERGY FIREPLACE PRODUCTS LTD.
2975 Allenby rd., Duncan, BC V9L 6V8

Imprimé au Canada